

UNION DES AMATEURS SUISSES D'ONDES COURTES (USKA)

Règlements pour les concours sur les bandes ondes courtes



Edition du Juillet 2021

Dispositions pour tous les concours sur OC

Contest Helvetia
Field Day
National Mountain Day
Concours de Noël
Champion des contests OC

2020 by USKA (Union des Amateurs Suisses d'Ondes Courtes)
(Traduction: Adolphe Werder HB9DSB)

Approuvé par le comité de l'USKA: *5.07.2021*

Table des matières

1. Dispositions pour tous les concours OC.....	4
1.1 Catégorie stations mono opérateur	4
1.2 Catégorie stations multi opérateurs.....	4
1.3 Emplacement	4
1.4 Indicateurs	4
1.5 Échange d'indicateurs et de groupes de contrôle.....	4
1.6 Liaisons à double	4
1.7 Amateurs écouteurs	4
1.8 Equipement de la station.....	4
1.9 Log	4
1.10 Diplômes, prix	5
1.11 Disqualification	5
1.12 Jury	5
1.13 Abréviations	5
2. Contest Helvetia.....	6
2.1 Dates et heures.....	6
2.2 But du concours	6
2.3 Catégories.....	6
2.4 Bandes de fréquences	6
2.5 Groupes de contrôle.....	6
2.5.1 Participants en Suisse.....	6
2.5.2 Participants à l'étranger.....	6
2.6 Evaluation des liaisons, multiplicateurs.....	6
2.6.1 Amateurs écouteurs	6
2.7 Résultat global	6
2.8 Temps de repos pour stations mono opérateur.....	6
2.9 Diplômes, prix étranger	7
3. Field Day	8
3.1 Dates et heures.....	8
3.2 But du concours	8
3.3 Catégories.....	8
3.3.1 Stations mono opérateur.....	8
3.3.2 Stations multi opérateurs.....	8
3.3.3 Amateurs écouteurs	8
3.4 Bandes de fréquences	8
3.5 Groupes de contrôle.....	8
3.6 Evaluation des liaisons.....	9
3.6.1 Stations mono opérateur, stations multi opérateurs	9
3.6.2 Amateurs écouteurs	9
3.6.3 Multiplicateurs	9
3.7 Résultat global	9
3.8 Temps de repos pour stations mono opérateur.....	9

3.9 Logement, source de courant, antennes	9
3.10 Installation de la station	9
3.11 Inscription	9
4. National Mountain Day	10
4.1 Date et heures	10
4.2 But du concours	10
4.3 Inscription	10
4.4 Catégories	10
4.5 Bandes de fréquences	10
4.6 Groupes de contrôle	10
4.6.1 Stations NMD	10
4.6.2 Stations non NMD	10
4.7 Liaisons à double	11
4.8 Evaluation des liaisons	11
4.9 Résultat global	11
4.10 Log et données sur la station	11
5. Concours de Noël	12
5.1 Dates et heures	12
5.2 But des concours	12
5.3 Catégories	12
5.4 Bandes de fréquences	12
5.5 Groupes de contrôle	12
5.6 Evaluation des liaisons	12
5.6.1 Stations participant au concours	12
5.6.2 SWL	12
5.7 Résultat global	12
6. Champion des contests OC	13
6.1 But	13
6.2 Concours pris en compte	13
6.2.1 Concours pour stations mono opérateur	13
6.2.2 Concours pour stations multi opérateurs	13
6.3 Evaluation	13
6.4 Diplômes, prix	13

1. Dispositions pour tous les concours OC

1.1 Catégorie stations mono opérateur

Durant toute la durée du concours le participant exécutera lui-même toutes les opérations (desservance de la station, déroulement des liaisons, tenue du log, surveillance de la bande, contrôle des liaisons à double).

Le recours à des tiers est admis pour le montage et le démontage de la station, la desservance de la génératrice de courant, le contrôle des liaisons à double après la fin du concours et l'établissement du rapport.

Un classement complémentaire sera établi pour les stations HB3.

1.2 Catégorie stations multi opérateurs

Le nombre d'opérateurs est illimité. Un seul indicatif peut être utilisé. Les opérateurs ne seront pas classés dans aucune autre catégorie. Des QSO avec des membres de sa propre équipe ne comptent pas.

1.3 Emplacement

L'emplacement doit se trouver en Suisse, exception pour le contest Helvetia, il ne doit pas être changé durant tout le concours. L'emplacement de l'antenne est déterminant.

1.4 Indicatif

Durant la participation au Field Day ou au National Mountain Day, il faudra adjoindre le suffixe /p à l'indicatif.

1.5 Indicatif et échange des groupes de contrôle

La contre-station doit être contactée dans le même mode et sur la même bande de fréquence. Les liaisons examinées lors du contrôle croisé ne sont pas valables lorsque l'indicatif de la contre-station est incomplet ou faux, il en est de même pour le groupe de contrôle.

1.6 Liaisons à double

La même contre-station, indépendamment de son emplacement, ne sera comptée qu'une seule fois par bande et par mode. Les liaisons à double, seront laissées dans le log, elles ne seront pas évaluées.

1.7 Amateurs écouteurs

Les amateurs écouteurs suisses peuvent prendre part à tous les concours, les amateurs écouteurs étrangers uniquement au contest Helvetia. Les mêmes règlements sont applicables. Il faut écouter les liaisons du concours, noter l'heure (UTC), l'indicatif de la station entendue, la bande de fréquences, le mode d'émission, le groupe de contrôle et l'indicatif de la contre-station. Sur cinq liaisons entendues consécutivement le même indicatif ne doit apparaître qu'une seule fois.

1.8 Équipement de la station

Il ne pourra y avoir qu'un seul signal à la fois sur l'air. Émetteurs et récepteurs doivent être installés au même emplacement dans un rayon de 500 m. Les antennes seront reliées physiquement, par des conducteurs HF, aux émetteurs/récepteurs. L'utilisation du cluster DX ou d'autres systèmes d'alarmes est autorisée. Le "selfspotting" ou se faire "spotter" par d'autres stations n'est pas autorisé. L'utilisation d'une station "remote" est autorisée.

1.9 Log

Les logs sous forme de fichiers seront adressés à contest@uska.ch dans un délai de 8 jours. Le log est considéré comme accepté lorsque l'évaluateur dispose d'un accusé de réception. Seul le format Cabrillo est accepté. Les temps de repos pour les stations mono opérateur seront mentionnés sous SOAPBOX: ou OFFTIME.

Les fichiers seront nommés avec l'indicatif du participant par exemple: HB9A.CBR, HB9A.ALL ou HB9A.LOG

Avec l'envoi d'un fichier log électronique, le participant certifie avoir respecté les dispositions de la concession et le règlement des concours. Une attestation écrite n'est pas nécessaire.

1.10 Diplômes, prix

Les trois meilleurs classés de chaque catégorie reçoivent un diplôme par voie électronique. Les premières stations classées de chaque catégorie reçoivent, selon possibilités, un prix.

Pour les participants étrangers au H26, voir chiffre 2.9.

1.11 Disqualification

Des infractions aux prescriptions de la concession, au règlement du concours, un comportement antisportif ou une mauvaise qualité constante des émissions entraînent la disqualification du participant.

Dans les cas de peu de gravité, un avertissement est prononcé.

Le Traffic Manager OC peut contrôler, sans préavis, les stations des concours. Les contrôles peuvent être délégués aux membres du comité.

1.12 Jury

Le Traffic Manager OC prend sa décision après avoir entendu le participant et pris connaissance des mises en garde signifiées. Un jury composé de trois membres du comité de l'USKA décide, sur la base des constatations de l'évaluateur et si nécessaire selon sa propre enquête ainsi qu'après avoir entendu les parties, du non-classement ou de la disqualification d'un participant. Les décisions du jury sont sans appel.

La version allemande fait foi pour l'interprétation de ce règlement.

1.13 Abréviations

SOAB	Single Operator All Band
MOAB	Multi Operator All Band
LP	Low Power
HP	High Power
SWL	Short Wave Listener (Amateurs écou-teurs)

2. Contest Helvetia

Le contest Helvetia fait l'objet d'une publication destinée aux radioamateurs et amateurs écouteurs de Suisse et de l'étranger. En plus des dispositions particulières pour ce concours, les dispositions de l'alinéa 1 sont aussi applicables (*Dispositions pour tous les concours OC*).

2.1 Dates et heures

Dernier week-end entier en avril, du samedi 13:00 UTC au dimanche 12:59 UTC.

2.2 Objectif du concours

Les participants en Suisse et à l'étranger établissent prioritairement des liaisons avec des stations suisses.

2.3 Catégories

- SOAB-CW-HP
- SOAB-SSB-HP
- SOAB-CW + SSB + digital-QRP
- SOAB-CW + SSB + digital-LP
- SOAB-CW + SSB + digital- HP
- MOAB-CW-HP
- MOAB-SSB-HP
- MOAB-CW + SSB + digital-HP
- SWL

Dans la catégorie QRP la puissance d'émission n'excédera pas 5 Watts en CW et 10 Watts en SSB. Pour les modes digitaux, la puissance de sortie de l'émetteur n'excédera pas 5 Watts.

Par digital on entend RTTY, PSK31, PSK63 etc. Un QSO digital par station et par bande est autorisé.

2.4 Bandes de fréquences

160 m, 80 m, 40 m, 20 m, 15 m et 10 m. Les liaisons doivent être établies dans les segments contest de bandes selon plan de bande de l'IARU.

2.5 Groupes de contrôle

Les QSO avec un groupe de contrôle incomplet, un numéro de liaison manquant ou faux, un Canton erroné, seront biffés.

2.5.1 Participants en Suisse

Chaque groupe de contrôle échangé comportera le rapport (RS ou RST) et le Canton (par ex. 59 ZH ou 599 ZH).

Participants à l'étranger

Chaque groupe de contrôle échangé comportera le rapport (RS ou RST) et un numéro d'ordre d'au moins 3 décimales.

2.6 Évaluation des liaisons, multiplicateurs

Liaisons avec la Suisse:	10 points
Liaisons à l'intérieur du même continent:	1 point
Liaisons avec un autre continent:	3 points
Multiplicateurs: Cantons et pays DXCC (y compris Suisse) par bande:	1 point

2.6.1 Amateurs écouteurs

Liaison entendue:	3 points
Multiplicateurs: Canton et pays DXCC (y compris Suisse) par bande	1 point

2.7 Résultat global

Somme des points des liaisons multipliée par la somme des multiplicateurs.

2.8 Temps de repos pour stations mono opérateur

Les stations mono opérateur doivent observer un temps de repos de six heures au minimum, ce temps peut être divisé en un maximum de deux périodes de durée libre. Le début et la fin du temps de repos doivent être spécifiés dans le log. Des temps de repos supplémentaires peuvent être aménagés librement.

2.9 Diplômes et Prix étranger

Pour les participants de l'étranger, un classement sera établi d'après la liste des pays DXCC et les districts d'indicatifs pour les USA et le Canada. Pour les USA, l'indicatif de district correspond à l'État dans lequel se trouve la station. Les stations classées premières, dans chaque catégorie, dans un pays ou district d'indicatif des USA et du Canada obtiennent un diplôme par voie électronique.

3. Field Day

Le Field Day est annoncé pour les radioamateurs et les amateurs écouteurs en Suisse. En plus des dispositions particulières applicables à ce concours, les dispositions de l'alinéa 1 sont également applicables (*Dispositions pour tous les concours OC*).

3.1 Dates et heures

CW: Premier week-end complet du mois de juin, du samedi 15:00 UTC au dimanche 14:59 UTC.

SSB: Premier week-end complet du mois de septembre, du samedi 13:00 UTC au dimanche 12:59 UTC.

3.2 But du concours

Les participants, activant une station portable, établissent des liaisons en CW, respectivement SSB avec d'autres stations du Field Day ainsi qu'avec des stations fixes en Suisse et à l'étranger. Le Field Day requiert une exploitation sans alimentation par le réseau électrique ni raccordement à des installations d'antennes fixes.

3.3 Catégories

3.3.1 Stations mono opérateur

- SOAB-QRP Puissance de sortie de l'émetteur n'excédera pas 5 watts en CW et 10 Watts en SSB.
- SOAB-LP Puissance de sortie d'émetteur limitée à 100 watts. Un maximum de deux antennes à un élément est autorisé. Elles seront installées de manière à ce qu'il n'y ait pas plus de deux points de suspension à une hauteur maximale de 15 m par antenne.
- SOAB-HP

3.3.2 Stations multi-opérateurs

L'indicatif utilisé sera celui pris en considération pour le classement du champion des contests OC:

- MOAB-QRP Puissance de sortie de l'émetteur n'excédera pas 5 Watts en CW et 10 Watts en SSB
- MOAB-LP Limitée: Puissance de sortie d'émetteur ne dépassera pas 100 Watts. Un maximum de deux antennes à un élément est autorisé. Elles seront installées de manière à ce qu'il n'y ait pas plus de deux points de suspension à une hauteur maximale de 15 m par antenne.
- MOAB-HP

3.3.3 Amateurs écouteurs

Les amateurs écouteurs sont soumis aux conditions du Fieldday.

3.4 Bandes de fréquences

160 m, 80 m, 40 m, 20 m, 15 m et 10 m. Les liaisons doivent être établies dans les segments contest de bandes selon plan de bande de l'IARU.

3.5 Groupes de contrôle

Le groupe de contrôle à échanger lors de chaque liaison se compose du rapport (RS ou RST) et du numéro de la liaison comportant 3 chiffres au minimum. Pour des liaisons avec des stations fixes, le rapport RST de la contre-station suffit (sans numéro de liaison).

3.6 Évaluation des liaisons

3.6.1 Stations mono-opérateur, stations multi-opérateurs

Chaque station ne peut être évaluée qu'une seule fois par bande. Les liaisons avec des stations Fieldday sont prises en compte

- | | |
|---|----------|
| • avec des stations fixes en Europe | 2 points |
| • avec des stations fixes extra-européennes | 3 points |
| • avec des stations portables en Europe | 4 points |
| • avec des stations portables extra-européennes | 6 points |

Sont considérées comme stations portables celles avec le suffixe «/p», «/m», «/mm» ou «/am»

3.6.2 Amateurs écouteurs

Liaison entendue

3 points

3.6.3 Multiplicateurs

Chaque zone WAE / DXCC contactées compte une fois par bande comme point multiplicateur.

3.7 Résultat global

Le résultat global est constitué par la somme des points de QSO de toutes les bandes multipliée par la somme des points des multiplicateurs de toutes les bandes.

3.8 Temps de repos pour stations mono opérateur

Les stations mono opérateur doivent observer un temps de repos de six heures au minimum, ce temps peut être divisé en un maximum de deux périodes de durée libre, coupé en un maximum de deux périodes d'une durée libre, le début et la fin du temps de repos seront consignés dans le log. Des temps de repos supplémentaires peuvent être aménagés librement.

3.9 Logement, source d'alimentation en courant, antennes

La station peut être installée dans un abri non destiné à l'habitat permanent, dans un véhicule, sous tente ou à l'air libre. La distance jusqu'au prochain bâtiment équipé pour l'habitat sera d'au moins 100 m. Les stations Fieldday se composent d'appareils amenés, d'installations d'antennes apportées et de groupes de générateurs de courant indépendants apportés. Les antennes ne doivent pas être fixées à des bâtiments existants. L'alimentation en courant de la station Fieldday ne doit pas se faire depuis des installations fixes. Les accumulateurs ne peuvent pas être rechargés sur le réseau pendant toute la durée du concours.

3.10 Montage de la station

La mise en place des appareils et des antennes ne peut pas débuter plus de 24 heures avant le début du concours.

3.11 Inscription

La participation doit être annoncée au plus tard le mardi avant le concours au TM OC de l'USKA, par lettre ou par email à contest@uska.ch en indiquant l'indicatif utilisé, celui des opérateurs, l'emplacement (désignation géographique et coordonnées) ainsi que la catégorie.

La liste des inscriptions enregistrées peut être consultée à partir du jeudi à 08:00 UTC sur le site web de l'USKA.

4. National Mountain Day *(Traduction: Alexandre Gros HB9IAL)*

Le National Mountain Day est annoncé en Suisse pour les radioamateurs et pour les amateurs écouteurs. En plus des dispositions particulières pour ce concours, les conditions de l'alinéa 1 sont également applicables (*dispositions pour tous les concours OC*).

4.1 Date et heures

Troisième dimanche du mois de juillet; 06:00 UTC à 09:59 UTC.

4.2 But du concours

Les participants établissent des liaisons avec des stations en Suisse et à l'étranger.

Les modes autorisés sont CW et SSB.

4.3 Inscription

La participation doit être annoncée au plus tard le mardi précédant le concours auprès de <http://nmd.uska.ch/anmeldung>.

4.4 Catégories

Sont considérées comme stations NMD les stations mono opérateur remplissant les conditions suivantes:

- L'emplacement doit se situer au moins à une altitude de 800 m au-dessus de la mer.
- Le raccordement au réseau électrique et l'utilisation d'antennes existantes est interdit.
- Le poids de tout l'équipement de la station ne doit dépasser 6 kilogrammes.
 - o Comptent pour l'installation de la station:
 - Émetteur, récepteur, source de courant, écouteurs, manipulateur, tous les câbles de liaison
 - Les moyens électroniques de toute nature, exceptés s'ils ne servent qu'à gérer le log
 - L'antenne complète, contre-poids, ligne d'alimentation, haubanage, mât emporté
 - Tout le matériel de remplacement (appareils, sources de courant, accessoires)
 - o Ne sont pas pris en compte dans le poids de l'installation:
 - Un dispositif servant exclusivement à la protection contre les charges statiques. La station doit pouvoir fonctionner sans restriction sans ce dispositif
 - Des installations existantes comme des mâts à drapeaux, des bâtiments, des supports pour skilift
 - Les enrouleurs pour le matériel d'antenne, le log, le matériel d'écriture, les documents et l'équipement de camping.

4.5 Bande de fréquences

Les liaisons CW doivent être effectuées dans le segment de bande 3510 - 3560 kHz.

Les liaisons SSB doivent être effectuées dans le segment de bande 3600 - 3650 kHz.

4.6 Groupes de contrôle

4.6.1 Stations NMD

Le groupe de contrôle à échanger pour chaque liaison se compose du rapport (RST ou RS) et d'un texte d'au moins 15 caractères (*par ex. la bière est bonne*). Un texte ne peut être utilisé qu'une seule fois. Les caractères suivants peuvent être utilisés pour constituer le texte:

[abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789 . - / ?]

Le texte peut comporter n'importe quel nombre d'espaces. Ceux-ci ne comptent pas dans la longueur du texte.

4.6.2 Stations non NMD

Pour les liaisons avec des stations non NMD il ne faut procéder qu'à l'échange du rapport (RST ou RS), sans échange de texte.

4.7 Liaisons à double

Les stations NMD sont autorisées à effectuer une deuxième liaison avec les autres stations NMD après 08:00 UTC.

4.8 Évaluation des liaisons

Liaisons avec des stations NMD:

4 points *)

Liaisons avec d'autres stations:

1 point

**) L'évaluateur réduit à 1 point les liaisons effectuées avec des stations portables suisses qui n'ont pas annoncé leur participation selon chiffre 4.3.*

4.9 Résultat global

Addition des points des liaisons. En cas d'égalité de points, la station la plus légère est classée devant. Un classement est établi pour toutes les liaisons CW et un autre classement pour toutes les liaisons SSB.

4.10 Rapports

Il faut laisser dans le log les QSO multiples et incomplets.

Les données sur la station comprennent les indications sur l'opérateur et l'emplacement, ainsi que la liste de tous les objets constitutifs de la station selon chiffre 4.4 et leur poids.

Le log et les données sur la station doivent être envoyés dans les 8 jours à nmd@uska.ch.

Pour cet envoi il faut utiliser l'un des moyens d'assistance disponibles sous <http://nmd.uska.ch/log>.

5. Concours de Noël

Le concours de Noël est annoncé pour les radioamateurs et les amateurs écouteurs en Suisse. En plus des dispositions particulières pour ce concours, celles de l'alinéa 1 sont applicables (*Dispositions pour tous les concours OC*).

5.1 Dates et heures

SSB: Premier samedi du mois de décembre, 07:00 à 09:59 UTC

CW: Deuxième samedi du mois de décembre, 07:00 à 09:59 UTC

Digital: Premier et deuxième samedis du mois de décembre, 10:00 à 10:59 UTC

5.2 But des concours

Les participants établissent des liaisons avec des stations en Suisse.

5.3 Catégories

- SOAB-SSB-HP
- SOAB-CW-HP
- SOAB-digital-HP
- SOAB-SSB-QRP avec 10 Watts de puissance de sortie au maximum
- SOAB-CW-QRP avec 5 Watts de puissance de sortie au maximum
- SWL

5.4 Bandes de fréquences

80 m et 40 m

Les liaisons doivent être établies dans les segments contest de bandes selon plan de bande de l'IARU.

5.5 Groupe de contrôle

Le groupe de contrôle à échanger à chaque liaison se compose du rapport (RS ou RST) et des initiales du canton (par ex. 59FR, 599VS).

5.6 Évaluation des liaisons

5.6.1 Les stations participant au concours

Par liaison	1 point
Multiplicateur: canton par bande de fréquences:	1 point

5.6.2 SWL

Par liaison entendue	1 point
Multiplicateur: canton par bande de fréquences:	1 point

5.7 Résultat global

La somme des points des liaisons multiplié par la somme des multiplicateurs.

Dans la catégorie SOAB-Digital-HP il y a deux jours de concours; les liaisons et les multiplicateurs font partie de deux concours distincts. Les points accumulés lors des liaisons des deux jours et les multiplicateurs sont additionnés avant d'effectuer la multiplication.

6. Champion des contests OC

6.1 Objectif

Pour encourager la participation aux concours sur ondes courtes publiés par l'USKA, l'évaluateur des contest OC établit, chaque année, un classement de stations mono opérateur et des stations multi opérateurs ayant pris part à plusieurs concours.

6.2 Concours pris en compte

Le concurrent le mieux placé parmi les stations mono opérateur devient:

SW Contest Champion Single Operator s'il a participé à au moins cinq des concours listés sous 6.2.1.

La mieux placée des stations multi opérateurs ayant participé à tous les concours listés sous 6.2.2 devient *SW Contest Champion Multi Operator*.

6.2.1 Concours pour stations mono opérateur

1. Catégories Contest Helvetia: SOAB-CW-HP, SOAB-SSB-HP, SOAB-CW + SSB + digital-QRP, SOAB-CW + SSB + digital-HP, digital-HP, SOAB-CW + SSB + digital-LP
2. Field Day CW: SOAB-QRP, SOAB-LP limité et SOAB-HP
3. Field Day SSB: SOAB-QRP, SOAB-LP limité et SOAB-HP
4. National Mountain Day: Catégorie stations NMD
5. Concours de Noël: Le meilleur résultat des catégories: CW, SSB et digital
6. Concours de Noël: Le deuxième meilleur résultat des catégories: CW, SSB et digital

6.2.2 Concours pour stations multi-opérateurs

1. Contest Helvetia: MOAB-CW-HP, MOAB-SSB-HP, MOAB-CW + SSB + digital-HP
2. Field Day CW: MOAB-QRP, MOAB-LP limité et MOAB-HP
3. Field Day SSB: MOAB-QRP, MOAB-LP limité et MOAB-HP

6.3 Évaluation

Le palmarès est établi sur la base du total des indices calculés avec une précision de quatre décimales pour chaque concours.

- Contest Helvetia:
Racine carrée du quotient obtenu en divisant le nombre de points obtenus par la station participante par le nombre maximum de points atteints dans la catégorie concernée.
- Autres concours:
Résultat total obtenu par la station participante divisé par le meilleur résultat global obtenu dans la catégorie concernée.

Pour les stations mono opérateur ayant participé aux six concours conformément à l'alinéa 6.2.1 le plus mauvais résultat est biffé.

6.4 Diplômes, prix

Les champions des contest OC reçoivent un diplôme par voie électronique, ainsi qu'un trophée itinérant qui sera remis en jeu l'année suivante.